

Title	2012年12月南京八卦洲訪問記録
Author(s)	朱, 海濱; 大坪, 慶之
Citation	近代東アジア土地調査事業研究ニューズレター. 2014, 5, p. 100-102
Version Type	VoR
URL	<a href="https://doi.org/10.18910/60292">https://doi.org/10.18910/60292</a>
rights	
Note	

*Osaka University Knowledge Archive : OUKA*

<https://ir.library.osaka-u.ac.jp/>

Osaka University

## 2012年12月南京八卦洲訪問記録

朱海濱・大坪慶之

2012年12月26日午前、南京大学の夏維中教授のお世話で、大坪慶之と今回の調査に協力していただいた朱海濱教授（復旦大学中国歴史地理研究所）が八卦洲を訪問した。八卦洲街道弁事処で曹徳強氏（弁公室主任）を採訪した内容を以下に記す。記録者は朱教授である。また、末尾には大坪によるメモも掲載する。なお、文中の「Tuo」は〈偏が「車」、旁が「它」の一字〉であるが、『新華字典』にも出てこない当地域特有の漢字なので Tuo と表記する。（片山剛）

### 朱海濱教授記録

2012年12月26日上午8:55—9:50

地点：南京市栖霞区八卦洲街道办事处作战室

采访对象：曹徳強 办公室主任

陪同人员：郭勇 南京市栖霞区文化旅游局

夏維中 南京大学历史系教授

采访员：朱海濱（復旦大学史地所教授）、大坪慶之（三重大学准教授）

**夏維中：**中国史是世界史的一部分，全世界很多人都在做，日本学者做得很好。八卦洲原来是旗地，国民政府宣布其为无主地，这次主要是来了解八卦洲的开发历史，了解真实的情况。纯属学术问题，不必要有顾虑、担忧。

**郭勇：**曹主任是八卦洲本地人，对文史比较感兴趣，曾经编写过区志。

**曹徳強：**关于八卦洲的历史，街道办事处院子里保存有两块原石碑，虽然有残损，但大致内容还能看出一些（碑的文字等会可给你们）。八卦洲的政治、文化中心原来不在这儿。是在 Tuo 路街。那里开过蒙学班（1924）、农艺班。Tuo 字比较特别，新华字典里找不到，但本地人却在用。过去办理身份证时，其他地的身份证都已颁发，只有那个地方没有发。据说由于这个字字典里没有，2006年换发二代身份证时，该字引起争议，省公安厅也没能批下来，因而没有及时拿到身份证。八卦洲的头步垦、二步垦属开发较早地区，大概只有80岁以上的老人才知道。关于这个字的来源，大概上世纪初，码头设在 Tuo 路街，路况很差，就弄一些碎石头铺路，上面推车，当时来的多是苏北人。1949年之前那里有“卍字会”，木结构房子，后来被火烧掉一半，剩下一半后来变成危房，去年消失了。是整个八卦洲的政治、经济、文化指挥中心。

关于八卦洲的来源，至少北宋末年已开始形成沙洲。北宋末年发生的黄天荡之战，据说就发生在这儿。最早这里是旗人的放牧之地，后来有种地的人迁来此地，并产生了矛盾，1775年打过官司，这一点碑上有记载。另外还发现一块庆贺蒋介石50岁生日的碑。1963年之前八卦洲的政治中心都在 Tuo 路街。现在的办事处，要到1976年才成为中心。八卦洲的地名的由来，传说与爻词相对应。

这里较早的一条河流叫小江河，东西走向，长约 9 公里，民国时期已经形成。解放后新开挖的河流叫跃进河，1960 年前完成，呈南北走向，约 8 公里长。八卦洲原来有大小河流三百多条。1998 年洪水，到 11 月份洪水消退后，西北角坍掉 100 多亩。98 年之前对防洪有过一些工作，但 98 年以后投入更大，建成了较为牢固的围堤，以后再也没有发生坍塌现象，现在岸线开始稳固下来。原来码头的检票房都被坍到江里。在浦口方向有一黄瓜洲，原来离八卦洲很近，现在却越来越远。长江的主流原来在八卦洲以北，现在往南。东南侧原来很狭窄，叫做草鞋峡，现在都已坍到江里，江面越来越宽。

八卦洲解放前隶属于第八区（之前属于上元县），后为归六合县，再后来是浦口区、下关区、栖霞区，1978 年前就已隶属栖霞区，具体情况可参照《栖霞志》（夏维中教授答应找一部）。

现在八卦洲户籍人口约 31,000 人左右，祖籍是安徽无为县的人约占 75%，六合县约 15%，剩下的 10%是苏北人（含国民政府的亲属）。自己父亲于 1927 年出生于八卦洲，爷爷从安徽无为县逃荒到此，如果活着的话，已经有 100 多岁了。八卦洲无为县的人大多数是在 1910 年代至 1920 年代逃荒来的。

因为会议原因，曹先生无法继续采访。接下来，我们四人（夏维中、郭勇、大坪庆之、朱海滨）由镇政府小肖陪同，前往 Tuo 路街考察。现在那里的行政建置是上坝村。那里还有上坝社区卫生院。街上留下一幢大概是民国时期建成的店面房，木结构墙面，漆成红色。接下来往八卦洲洲头。那里现在都是筑成的防护隄，防护隄外有大片沙地，都是在 98 年修了防护隄涨成的。即便阴雨天，也能看到南京长江大桥。看完后，回到八卦洲街道办事处，实地观看了两块碑文，外面罩着玻璃保护，部分内容可辨。参看《栖霞志》所录碑文。接下来是中饭并回南京市档案馆。

## 大坪慶之メモ

○夏維中教授（趣旨説明）：旗地が存在したことは知っている。具体的に起こった出来事などを説明してほしい。

○曹主任の話（約一時間）

- ・ Tuo 路街：もともとの中心で、最も古い。1930～40 年代にできる。小河江の南岸西よりにある。碼頭があった。現在の橋は、付け替えられている。
- ・ 頭歩墾、二歩墾、三歩墾は、現在はなくなっている。
- ・ 住民は、蘇北人が多い。31,000 人中、安徽省無為県からの移民が 75%、対岸の六合県からが 15%。
- ・ 解放前に、「卍字会」が中心地（Tuo 路街—大坪註）にあった。
- ・ 小河江：解放前からあった、北から二本目の東西に走る水路。1940 年代にできた。
- ・ 躍進河：解放後にできた、南北に走る水路。1960 年代にできた。
- ・ 長江の本流と夾江は、現在は民国期と反対になっている。

- ・中洲は民国期と比べて、上流の先端部分がなくなっている。
- ・黄瓜洲（六合側の対岸）がだんだん近くなってきている。
- ・大灘と小灘は、現在はない（台湾中央研究院の地図では、上流の先端部分に存在していた一大坪註）
- ・曹主任の父親は 1927 年八卦洲生まれ。祖父が安徽省無為県の人。1910～20 年代に、八卦洲へ移住。

○八卦洲内の見学（肖さん（女性）の案内で、八卦洲を車でまわる）10:00～10:30

- ・ルート：八卦洲街道弁事処→長江村付近のメインストリート（2008 年の大坪来訪時にバスを下車したところ）→（北へ進み、小河江へ）→Tuo 路街【下車①】→（少し西に進んで【※1】、南下【※2】。洲の最上流部へ）→八卦洲生態公園【下車②】→（長江本流沿いを東へ【※3】。途中で北上）→八卦洲街道弁事処
- ・二か所で数分間下車し、写真などを撮る。Tuo 路街には、民国期の建物あり。
- ・車窓からの景観
  - ※1…小河江の堤防沿いの少し高くなっているところに家が並ぶ。その奥には、植林された場所があり、さらに奥が農地。
  - ※2…道路の内側（中洲の内部）に農地。ビニールハウスが多い。
  - ※3…堤防の外側は、植林と蘆葦。